

26 April 2021

**GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTORISATION**

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang Thiết bị và Công trình y tế)
To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Bien-Air Surgery SA**, có địa chỉ tại Rue de l'Ouest 2b, 2340 Le Noirmont, Switzerland, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty TNHH Thiết bị y tế Trạng Thi**, có địa chỉ tại Số 178, ngõ 170 đường La Thành, phường Ô Chợ Dừa, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, **Bien-Air Surgery SA**, located at Rue de l'Ouest 2b, 2340 Le Noirmont, Switzerland, as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **Trang Thi Medical Equipment Company Limited** located at No.178, Lane 170, La Thanh Street, O Cho Dua Ward, Dong Da District, Hanoi, Vietnam to place the following medical devices to the market of Vietnam:

- **OSSEODUO, OSSEOUNO, OSSEODOC, OSSEOSTAP systems and dedicated instruments**

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiries related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranties, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: **31/12/2022**
This authorization letter is valid until: **31/12/2022**

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu
Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)


Juan Elices
CEO



Legalization of signature

M^e Max-Olivier NICOLET
Notary Public
of the Canton of Berne (Switzerland)
with office at La Neuveville and Biel/Bienne

certifies

The signature on the foregoing document was written in his own hand by:

Mr **Juan José Elices Souto**, 27.10.1975, from Spain, (passport n° XDC447092), living in CH-2505 Biel/Bienne (Switzerland), Chemin des Bourguignons 64, single

Certified at the office of the Notary Public in Biel/Bienne on fourteenth of May two thousand and twenty-one.

d.d. 14th May 2021



The Notary Public:



Seen for legalization of the above signature from

Max-Olivier Nicolet Notary
Notary's office of the canton of Berne
Number: 6298 Chancellery of State of the Canton of Berne

20/05/2021

Valérie Bechtel

Tax: CHF 25.-



ĐẠI SỨ QUÁN VIỆT NAM TẠI THUY SỸ
EMBASSY OF VIET NAM IN SWITZERLAND

CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HOÁ LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country
- Giấy tờ, tài liệu này
This public document
2. do Ông (Bà): Valérie Bechtel ký
has been signed by
3. với chức danh: acting in the capacity of
4. và con dấu của: VP Bang Berne
bears the seal/stamp of
được chứng nhận / hợp pháp hoá lãnh sự
Certified
5. tại: BERN
at
6. ngày 01/6/2021
the
7. Cơ quan cấp: Embassy of Viet Nam in Switzerland
by
8. Số: 05/129/CNLS/HPHLS
N^o

Ký tên và đóng dấu
Signature and seal/stamp
TL. ĐẠI SỨ
BÍ THƯ THỨ NHẤT



Lê Thị Thu Thủy

Seal for legal
Number